NOTICE D'UTILISATION

SteP'DOCK
P702797

StepDock StepLog
P702798

EN ISO 20345:2022

Importé par SOGEDESCA - 10 rue Général Plessier B.P.2440 - 69215 Lyon cedex 2 - FRANCE / +33 (0)4 72 40 85 85

Les déclarations de conformité UE sont disponibles sur le site internet : The declarations EU of conformity are available on our website: **www.episafetyfinder.fr**

NOTICE D'UTILISATION FR

Ces chaussures de sécurité sont conformes au règlement 2016/425 et répondent aux exigences de la norme européenne EN ISO 20345:2022.

• Les chaussures de sécurité sont fabriquées à partir de matériaux synthétiques et naturels conformes aux sections pertinentes de la norme EN ISO 20345:2022 en matière de performance et de qualité.

• Les chaussures de sécurité sont conçues pour minimiser le risque de blessure que pourrait subir le porteur pendant l'utilisation. Elles sont conçues pour une utilisation en conjonction avec un environnement de travail sur et n'exposant pas complètement les blessures en cas d'accident dépassant les limites d'essai de la norme EN ISO 20345:2022.

• Les chaussures protègent les orteils du porteur contre les risques de blessures dues à la chute d'objets et à l'écrasement lorsqu'elles sont portées dans des environnements industriels et commerciaux présentant des risques, grâce aux protections suivantes et, le cas échéant, à des protections supplémentaires.

La protection contre les chocs est de 200 joules.

La protection contre l'écrasement est de 15 000 Newtons.

Une protection supplémentaire peut être fournie et est identifiée sur le produit par le marquage suivant :

Marquage	Code de marquage
Résistance à la perforation (1 100 newtons)	P
Propriétés électriques :	
Chaussures conductrices (résistance maximale de 100 kΩ)	C
Chaussures antistatiques (plage de résistance de 100 kΩ à 1 000 MΩ)	A
Chaussures à isolation électrique	I
Résistance aux environnements hostiles :	
Isolation contre la chaleur	HI
Isolation contre le froid	CI
Absorption d'énergie de la semelle	E
Résistance à l'eau	WR
Protection des métatarses	M
Protection des malléoles	AN
Infiltration et absorption d'eau de la tige	WPA
Résistance à la coupure de la tige	CR
Résistance à la chaleur de la semelle d'usure	HRO
Résistance aux hydrocarbures	FO

• Il est important que les chaussures choisies soient adaptées à la protection requise et à l'environnement dans lequel elles sont portées. Lorsque l'environnement de port n'est pas connu, il est très important que le vendeur et l'acheteur se consultent pour s'assurer que, dans la mesure du possible, des chaussures appropriées sont fournies.

• Pour garantir un service et un port optimaux des chaussures, il est important de les nettoyer régulièrement et de les traiter avec un bon produit de nettoyage. Ne pas utiliser de produit de nettoyage caustique. Lorsque les chaussures sont exposées à de l'humidité, elles doivent, après utilisation, pouvoir sécher à l'air ambiant dans un endroit frais et sec. Elles doivent en aucun cas être soumises à un séchage forcé, au risque de détériorer les matériaux de la tige. Lorsqu'elles sont stockées dans des conditions normales (température et humidité relative), leur date d'obsolescence est généralement la suivante :

- 10 ans après la date de fabrication pour les chaussures à dessus en cuir et semelle en caoutchouc ;
- 5 ans après la date de fabrication pour les chaussures comprenant du polyuréthane.

• Ces chaussures ont été testées en laboratoire conformément à la norme EN ISO 20345:2022 pour la résistance au glissement et les symboles de marquage utilisés s'appliquent.

Marquage du produit pour les propriétés antidérapantes	Code de marquage
Résistance au glissement non testée	Symbole SR
Carrelage en céramique avec laurylsulfate de sodium	SRA
Carrelage en céramique avec glycérol	SRB

Remarque : Dans certains environnements, des glissements peuvent tout de même survenir.

• Les chaussures à isolation électrique sont fournies, une fois conformément conformément à la norme EN ISO 20345:2022 décrivant leur objectif, leur utilisation, l'exigence de tests réguliers lors de l'utilisation, pour s'assurer qu'elles restent dans les limites des niveaux de résistance spécifiques. Les chaussures devront être maintenues propres et exemptes de tout contaminant pouvant réduire la surface de la semelle et le revêtement de sol afin de conserver un contact satisfaisant. Le revêtement de sol devra présenter des propriétés de résistance électrique permettant aux chaussures de dissiper électricité statique en toute sécurité.

• La résistance à la perforation de ces chaussures a été mesurée en laboratoire à l'aide de forces et de clous normaux. Les clous de petit diamètre et les charges statiques peuvent être plus dangereux que les clous ordinaires. Il est impossible, dans de nombreuses circonstances, de mesurer le risque de perforation correspondant, devraient être évaluées. Trois types différents d'inserts résistants à la perforation sont actuellement disponibles pour les chaussures EN ISO 20345 : le type métallique et le type flexible. Le matériau de matériaux non métalliques, qui doivent être choisis sur la base d'une analyse des risques liés à la tâche. Tous les types de protection antiperforation ne fournissent pas toutes les mêmes protections et les inconvénients supplémentaires, notamment :

- **Insert métallique (p. ex. : SP1S, S3)** La forme de l'objet transfixant du danger (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant) a moins d'incidence sur ce type, mais il est possible que toute la partie inférieure du pied ne soit pas couverte, en raison des techniques de fabrication des chaussures.
- **Insert non métallique (P5 ou PL au catégorie, p. ex. : S1PS, S3L)** Ce type pourra être plus léger, plus souple et offrir une plus grande surface de couverture, mais la résistance à la perforation pourra varier davantage en fonction de la forme de l'objet tranchant/du danger (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, le tranchant). Deux types de protection sont disponibles. Le type P5 pourra offrir une protection plus appropriée contre les objets de plus petit diamètre que le type PL.

• Si les chaussures sont entretenues et portées dans un environnement de travail correct et stockées dans un endroit sec et ventilé, elles devraient avoir une bonne durée de vie, sans défaillance prématurée de la semelle d'usure, de la tige et des coutures de la tige. Leur durée de vie réelle dépend du type de chaussure, des conditions environnementales qui peuvent en affecter l'usure, ainsi que de la contamination et la dégradation du produit.

Le marquage sur les chaussures indique qu'elles sont homologuées conformément au règlement 2016/425 relatifs aux équipements de protection individuelle et se présente comme suit :

Marquage	Explication
SOGEDESCA	Fabricant
CE	Marquage CE
UKCA	Marque UKCA
EN ISO 20345:2022	Référence de la norme européenne
8 (42)	Taille des chaussures
05-2024	Mois et année de fabrication
S1	Catégorie de protection
SR	Chaussures antidérapantes
PL	Résistance à la perforation (insert non métallique)
HRO	Semelle résistante à la chaleur

Catégories de chaussures de sécurité :

Catégorie	Exigences de base (tableau 2 et 3)	Exigences supplémentaires
SB	Classe I ou II	
S1	Classe I	Jeans 5.8 avec ajout de : Zone fermée du talon Absorption de l'énergie du talon Chaussures antistatiques
S2	Classe I	Jeans a 5.1 avec ajout de : Infiltration et absorption d'eau
S3	Classe I	Jeans à 5.2 avec ajout de : Résistance à la perforation selon le type Semelle d'usure à crampons
S4	Classe II	Jeans à 5.8 avec ajout de : Zone fermée du talon Absorption de l'énergie du talon Chaussures antistatiques
S5 (insert métallique de type P) ou S5L (insert non métallique de type PL)	Classe II	Jeans à 5.4 avec ajout de : Résistance à la perforation selon le type Semelle d'usure à crampons
S6	Classe I	Jeans à 5.2 avec ajout de : Étanchéité de la chaussure entière
S7 (insert métallique de type P) ou S7L (insert non métallique de type PL) ou S7S (insert non métallique de type PS)	Classe I	Jeans à 5.3 avec ajout de : Étanchéité de la chaussure entière

NOTE 1 : Pour faciliter le repérage, ce tableau classe les chaussures de sécurité selon les combinaisons les plus répandues d'exigences de base et d'exigences supplémentaires. NOTE 2 : Si aucun test concernant l'exigence de résistance au glissement n'a été réalisé sur la chaussure, elle marquée du symbole « 0 » .

• Si les chaussures sont endommagées, elles ne fourniront plus le niveau de protection spécifié et, pour s'assurer que le porteur bénéficie de protection maximale, les chaussures devraient être immédiatement remplacées.

• L'embalage fourni avec les chaussures au point de vente permet de s'assurer qu'elles sont livrées au client dans le même état que celui dans lequel elles ont été expédiées ; le carton pour également être utilisé pour stocker les chaussures lorsqu'elles ne sont pas portées. Lorsque les chaussures embalées sont stockées, elles ne devraient pas être recouvertes d'objets lourds ; ce cela pourrait entraîner une rupture de l'emballage et en endommager le contenu.

• La chaussure est livrée avec une première de propriété amovible. Veuillez noter que les tests ont été effectués avec la première de propriété en place. La chaussure ne devra être utilisée qu'avec la première de propreté en place. La première de propreté ne devra être remplacée que par un modèle équivalent.

• Après chaque utilisation, laisser les chaussures de manière naturelle, loin d'une source de chaleur. Enlever les traces de terre avec une brosse. Supprimer les taches avec une éponge et de l'eau savonneuse. Ces chaussures ont été fabriquées en tenant compte des plus grandes exigences et nous souhaitons qu'elles vous procurent entière satisfaction.

Chaussures antistatiques

Des chaussures antistatiques devraient être utilisées lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation électrostatique, en dissipant les charges, évitant ainsi le risque d'inflammation par étincelles de substances ou de vapeurs inflammables, entre autres, et lorsque le risque de choc électrique provenant d'équipements sous tension secteur ne peut pas être complètement éliminé du lieu de travail. Les chaussures antistatiques introduisent une résistance entre le pied et le sol, mais n'offrent pas une protection totale. Les chaussures antistatiques conviennent à des zones sans travaux sur des installations électriques sous tension. Il convient toutefois de noter que les chaussures antistatiques ne peuvent pas protéger le porteur d'un choc électrique dangereux, mais elles vont éviter la décharge d'électricité statique, car elles ne font qu'introduire une résistance entre le pied et le sol. Si le risque d'électrocution par décharge statique n'a pas été complètement éliminé, il est essentiel de prendre d'autres mesures supplémentaires pour éviter ce risque. Ces mesures, ainsi que les tests supplémentaires mentionnés ci-dessus, devraient faire partie intégrante du programme de prévention des accidents sur le lieu de travail.

Les chaussures antistatiques ne protègeront pas contre les chocs électriques dus à des tensions alternatives ou continues. Elles ne protègeront pas contre le risque de tension alternative ou continue, des chaussures isolantes devront être utilisées pour se protéger contre les blessures par choc.

La résistance électrique des chaussures antistatiques peut être modifiée de manière significative par la flexion, la contamination par des substances conductrices et après un pas rempli la fonction pour laquelle elles ont été conçues si elles sont portées dans des conditions humides.

Les chaussures de Classe I peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices si elles sont portées pendant des périodes prolongées dans des conditions humides et mouillées. Les chaussures de Classe II sont résistantes aux conditions humides et mouillées, et devraient être utilisées dans cette exposition.

Si les chaussures sont portées dans des conditions où le matériau de la semelle est conservée, le porteur devra vérifier périodiquement que les propriétés antistatiques en dès les chaussures avant d'entrer dans une zone à risque.

Lorsque des chaussures antistatiques sont utilisées, la résistance du revêtement de sol devrait être telle qu'elle n'annule pas la protection fournie par les chaussures.

Il est recommandé d'utiliser une chaussette antistatique.

Il est donc nécessaire de s'assurer que la combinaison de la chaussure, de son porteur et de son environnement est capable de remplir la fonction prévue de dissipation des charges électrostatiques et d'assurer une certaine protection pendant toute la durée de vie. Il est donc nécessaire de s'assurer que la combinaison de la chaussure

Quelle catégorie de sécurité convient pour certains ail Regolamento 2016/425 e soddisfano i requisiti della norma europea EN ISO 20345:2022.

- Le calzature di sicurezza sono prodotte con materiali sintetici e naturali conformi per qualità e prestazioni alle pertinenti sezioni della norma EN ISO 20345:2022.
- Le calzature di sicurezza sono progettate per ridurre al minimo il rischio di lesioni che potrebbero essere arrecate a chi le indossa durante l'uso. Sono progettate per essere utilizzate in un ambiente di lavoro sicuro e non prevengono completamente gli infortuni in caso di incidente che superi i limiti di prova della norma EN ISO 20345:2022.
- Le calzature protegGono le dita dei piedi dai rischi di lesioni dovute alla caduta di oggetti e alla schiacciamento quando indosate in ambienti industriali e commerciali potenzialmente a rischio di incidente, fornendo le protezioni di base indicate di seguito e non applicabili alle eventuali protezioni supplementari.

La resistenza contro gli urti è di 200 Joule.

La resistenza alla compressione è di 15.000 Newton.

Le eventuali protezioni supplementari sono indicate dalla presenza sul prodotto dei seguenti simboli di marcatura

	Simbolo
Resistenza alla perforazione del fondo della calzatura (1100 Newton)	P
Proprietà elettriche:	
Calzatura conduttiva (resistenza tra 0 e 100 kΩ)	C
Protezione antistatica (resistenza da 100 kΩ a 1000 MΩ)	A
Calzatura isolante elettricamente	I
Resistenza agli ambienti domestici	
Isolamento dal calore	HI
Isolamento dal freddo	CI
Assorbimento di energia nella zona del tallone (20 Joule)	E
Resistenza agli urti	WR
Protezione del metatarso	M
Protezione del malleolo	AN
Tomaia	
Penetrazione e assorbimento dell'acqua	WPA
Resistente a fiamme per calzature	CR
Suola	
Resistenza al calore per contatto della suola	HRO
Resistenza della suola agli oli e idrocarburi	FO

- È importante che le calzature scelte per l'uso siano adatte a fornire la protezione richiesta e all'ambiente di utilizzo. Laddove l'ambiente di utilizzo non sia noto, è estremamente importante che fornisce e acquirente si consultino per garantire, ove possibile, la fornitura delle calzature corrette.
- Per garantire alle calzature una manutenzione e quindi una resistenza all'usura ottimali, è importante che esse siano sottoposte a regolare pulizia e trattate con un prodotto idrorepellente appropriato. Non utilizzare detergenti abrasivi. Se le calzature sono soggette a condizioni di umidità, dopo l'uso, devono essere lasciate asciugare naturalmente in un luogo fresco e asciutto e non devono sottoposte ad asciugatura forzata, poiché ciò può causare il deterioramento del materiale della tomaia. Se conservate in condizioni normali (temperatura e umidità relative), la data di obsolescenza delle calzature è estremamente lunga.
- In genere dalla data di fabbricazione per le calzature con tomaia in cuoio e suola in gomma
- 5 anni dalla data di fabbricazione per le calzature che includono PU

•Queste calzature sono state testate con successo conformemente alla norma EN ISO 20345:2022, classe S3.S3, per la resistenza allo scivolamento e si applicano i seguenti simboli di marcatura.

Marcatura del prodotto per la proprietà di resistenza allo scivolamento

	Simbolo
Resistenza allo scivolamento non testata	simbolo SR
Piastrelle in ceramica con lauriltsolfato di sodio	
Piastrelle in ceramica con glicerolo	SRI

•Nota: lo scivolamento potrebbe comunque verificarsi in determinati ambienti.

- Le calzature resistenti all'elettricità sono accompagnate dalla relativa nota informativa come richiesto dalla norma EN ISO 20345:2022. Tuttavia, l'uso delle calzature in gli obblighi di verifica periodica durante l'uso, come richiesto per garantire che le calzature rimangano entro limiti di resistenza specifici. Le calzature devono essere mantenute pulite e libere da contaminazione tra la superficie della suola e il pavimento per assicurare un contatto soddisfacente. La pavimentazione deve avere di limiti resistenze all'elettricità per garantire che le calzature possano dissipare l'elettricità statica verso terra.
- La resistenza alla perforazione del fondo di queste calzature è stata misurata in laboratorio utilizzando un fascio standardizzato. Chiodi di diametro inferiore o carichi statici o dinamici maggiori aumentano il rischio di perforazione. In tali circostanze, è necessario prendere in considerazione ulteriori misure preventive. Tre tipi generici di inserti antiperforazione sono attualmente disponibili per le calzature DPI. Possono essere di tipo metallico o di tipo non metallico e la scelta dello tipologia specifica deve basarsi sulla valutazione del rischio legata alle reali condizioni di lavoro. Tutti e tre i tipi offrono protezione contro i rischi di perforazione, ma ciascuno presenta diversi vantaggi e svantaggi, tra i quali i seguenti:
- **Inserto metallico (per es. S1PS, S3):** il rischio è meno influenzato dalla forma dell'oggetto perforante (cioè diametro, geometria, affilatura), ma a causa della tecnologia di fabbricazione delle calzature non copre l'intera area inferiore del piede.
- **Inserto non metallico (PS o PL o categoria per esempio S1PS, S3.):** può essere più leggero, più flessibile e fornire una maggiore area di copertura della superficie della perforazione può variare maggiormente in base alla forma dell'oggetto perforante (cioè diametro, geometria, affilatura). Gli inserti di tipo non metallico dispongono inoltre di una differenziazione in termini di protezione offerta. Il tipo PS offre una protezione più elevata rispetto alla categoria di diametro inferiore rispetto al tipo PL.
- Le calzature sottoposte a corretta manutenzione, utilizzate nelle condizioni di lavoro per cui sono adatte e conservate in luoghi asciutti e ventilati, dovrebbero assicurare una buona durata, senza cedimenti prematuri della suola, della tomaia e delle cuciture della tomaia. La durata effettiva dipenderà dalla natura e dalla frequenza delle condizioni ambientali che possono influire sull'usura, dalla contaminazione e dalla degradazione dei prodotti.

La marcatura sulle calzature indica che le calzature sono autorizzate secondo il Regolamento 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale; ed è la seguente:

- **Inserto non metallico (PS o PL o categoria per esempio S1PS, S3.):** può essere più leggero, più flessibile e fornire una maggiore area di copertura della superficie della perforazione può variare maggiormente in base alla forma dell'oggetto perforante (cioè diametro, geometria, affilatura). Gli inserti di tipo non metallico dispongono inoltre di una differenziazione in termini di protezione offerta. Il tipo PS offre una protezione più elevata rispetto alla categoria di diametro inferiore rispetto al tipo PL.

- Le calzature sottoposte a corretta manutenzione, utilizzate nelle condizioni di lavoro per cui sono adatte e conservate in luoghi asciutti e ventilati, dovrebbero assicurare una buona durata, senza cedimenti prematuri della suola, della tomaia e delle cuciture della tomaia. La durata effettiva dipenderà dalla natura e dalla frequenza delle condizioni ambientali che possono influire sull'usura, dalla contaminazione e dalla degradazione dei prodotto.

La marcatura sulle calzature indica che le calzature sono autorizzate secondo il Regolamento 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale; ed è la seguente:

Esempi di marcature	Spiegazione
SOGEDESCA	Nome del produttore
CE	Marcatura CE
UKCA	Marcatura UKCA
EN ISO 20345:2022	Numero della norma europea
II (42)	Misura della calzatura
05-2024	Mese e anno di produzione
S1	Categoria di protezione
SR	Calzature antiscivolo
PL	Resistenza alla perforazione (inserto non metallico)
HRO	Suola resistente al calore

Categorie delle calzature di sicurezza:

Categoria	Requisiti di base (Tabella 1 da Tabella 3)	Requisiti supplementari
SB	Classe I o II	Classe SB, più: Zona del tallone chiusa Assorbimento energia nella zona del tallone Proprietà antistatiche
S1	Classe I	Classe SB, più: Zona del tallone chiusa Assorbimento energia nella zona del tallone Proprietà antistatiche Classe S1, più: Resistenza e assorbimento di acqua della tomaia
S2	Classe I	Classe S2, più: Resistenza alla perforazione in base al tipo Suola con tacchetti
S3	Classe I	Classe S3, più: Zona del tallone chiusa Assorbimento energia nella zona del tallone Proprietà antistatiche
S4	Classe II	Classe S4, più: Resistenza alla perforazione in base al tipo Suola con tacchetti
S5 Inserto metallico tipo PS o S5L (inserto non metallico tipo PL) o S5S (inserto metallico tipo PS)	Classe II	Classe S5, più: Resistenza alla perforazione in base al tipo Suola con tacchetti
S6	Classe I	Classe S2, più: Resistenza all'acqua dell'intera calzatura
S7 Inserto metallico tipo PS o S7L (inserto non metallico tipo PL) o S7S (inserto metallico tipo PS)	Classe I	Classe S3, più: Resistenza all'acqua dell'intera calzatura

NOTA 1: Per facilitare la marcatura, questa tabella classifica le calzature di sicurezza con le combinazioni più utilizzate di requisiti di base e supplementari.
NOTA 2: Le calzature che non testano rispetto ai requisiti di resistenza allo scivolamento sono contrassegnate con il simbolo «Ø».

- Una calzatura dimenogaiia non può più fornire il livello di protezione specificato e per garantire che chi la indossa continui a ricevere la massima protezione, la calzatura dovrà essere immediatamente sostituita.

ISTRUZIONI PER L'USO IT

- L'imballaggio fornito con le calzature nel punto vendita serve a garantire che le calzature siano consegnate al cliente nelle stesse condizioni in cui sono state spedite. È carteo può poi essere poi utilizzato per conservare le calzature quando non vengono indossate. Sulla scatola che contiene le calzature non devono essere appoggiati oggetti pesanti perché farbi può causare la rottura dell'imballaggio e danneggiare le calzature.
- Le calzature viene fornite con una soletta estraibile. Si prega di notare che i test sono stati condotti con la soletta in posizione. Le calzature vanno sempre utilizzate con la soletta in posizione. Se si ritiene che la soletta sia scomoda, si consiglia di provare un modello equivalente.
- Si consiglia di effettuare la pulizia dopo ogni utilizzo. Le calzature dovrebbero essere asciugate in modo naturale, lontano dal calore. Rimuovere ogni traccia di polvere o sporcizia per mezzo di una spazzola o di un panno asciutto. Quelle calzature sono state realizzate tenendo conto del più alto livello di requisiti.
- Confidiamo che possano soddisfare.

Calzature antistatiche

Le calzature antistatiche vanno utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche disipandole, evitando così il rischio di incendio per esempio in ambienti infiammabili. Non possono tuttavia fornire una protezione contro i rischi derivanti da un apparecchio elettrico o da altri elementi sotto tensione non sia stato completamente effettuato. Le calzature antistatiche introducono una resistenza elettrica tra il piede e il suolo, ma possono non offrire una protezione completa. Le calzature antistatiche possono ridurre la tensione elettrostatica a livelli sicuri, ma possono non essere tempo prevenire che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche da scarica statica poiché introducono un'alternativa tra resistenza tra il piede e il suolo. Se la tensione elettrica dovesse essere a scarica elettrostatiche non è stato completamente eliminato, è necessario adottare misure aggiuntive. Tal misure, che può rivelarsi necessario ad esempio, dovrebbero essere parte integrante dei controlli periodici del programma di prevenzione degli infortuni sul luogo di lavoro.

Le calzature antistatiche non forniscono protezione dalle scosse elettriche causate da tensioni CA o CC. Se si ritiene che vi sia un'esposizione a tensioni di rete elettrica o continua, è necessario utilizzare calzature elettricamente isolanti per proteggersi dai rischi di lesioni gravi.

La resistenza elettrica delle calzature antistatiche può essere influenzata in misura significativa dalla flessione, dalla contaminazione e dall'umidità. Questo tipo di calzatura potrebbe non svolgere la funzione prevista se indossata in ambienti umidi.

Le calzature di Classe I possono essere fornite sia come calzature conduttive o indossate per lunghi periodi in condizioni di umidità e bagnate. Le calzature di Classe II sono resistenti all'umidità e di lunghe durate e sono utilizzate solo se esiste il rischio di esposizione.

Se le calzature sono utilizzate in condizioni che portano alla contaminazione del materiale della suola, che le indosa deve sempre verificare le proprietà antistatiche delle calzature prima di entrare in una zona a rischio.

Durante l'uso delle calzature antistatiche, la resistenza della pavimentazione dovrà essere tale da non invalidare la protezione fornita dalle calzature.

Si consiglia di indossare calze antistatiche.

È quindi necessario assicurarsi che la combinazione tra le calzature, chi le indossa e l'ambiente in cui vengono usate sia in grado di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione contro le scosse elettriche. Le calzature dovrebbero pertanto all'utilizzatore di stabilire una prova di valutazione della resistenza elettrica, da eseguire a intervalli regolari e frequenti.

Ulteriori informazioni su come valutare lo stato delle calzature possono essere fornite su richiesta e nell'ambito del programma di tutela della salute.

Avvertimento: Le calzature non devono essere modificate, ad eccezione degli adattamenti ortopedici secondo la norma EN ISO 20345:2022, allegato A.

INFORMACIA PRE ZÁKAZNÍKA SK

Tato bezpečnostná obuv je v súlade s nariadením 2016/425 a spĺňa požiadavky európskej normy EN ISO 20345:2022.

- Bezpečnostná obuv sa vyrába zo syntetických aj prírodných materiálov, ktoré spĺňajú príslušné časti normy EN ISO 20345:2022, pokiaľ ide o vzhľad a kvalitu.
- Bezpečnostná obuv je navrhnutá tak, aby sa minimalizovalo riziko zranenia, ktoré by si jej používateľ mohol spôsobiť počas používania. Je určená na používanie v spojení s bezpečným pracovným prostredím a úpline nezabráni zraneniu, ak dôjde k nehode, ktorá prekročí skúšobné limity normy EN ISO 20345:2022.
- Obuv chráni prsty používateľa pred rizikom zranenia padajúcimi predmetmi v nadmernom pri nosení v priemyselnom a obchodnom prostredí, kde sa vyžadujú potenciálne nebezpečné, a následujúcou ochranu a prípadne i dodatočnou ochranou.

Obuv a prsty nárazu má hodnotu 200 joulov.

Kompresná ochrana má hodnotu 15 000 newtonov.

Môže byť poskytnutá dodatočná ochrana, ktorá je na výrobku označená nasledovným spôsobom

	Kód značenia
Odolnosť proti perforácii (1100 newtonov)	P
Elektrické vlastnosti:	
Vodivý (maximálny odpor 100 kΩ)	C
Antistatickýj (rozsah odporu 100 kΩ až 1000 MΩ)	A
Elektricky izolačné prostriedky	I
Odolnosť voči nepriaznivým prostrediam:	
Izolácia proti teplu	HI
Izolácia proti chladu	CI
Absorpcia energie v oblasti sedadla (20 joulov)	E
Vodoodolnosť	WR
Metatarzálna ochrana	M
Členková ochrana	AN
Hlinená časť	
Prenikanie vody a absorpcia vody	WPA
Pokrytie pre nohy pre zvarenie	CR
Podošva	
Odolnosť voči vysokej teplotám povrchmi	HRO
Odolnosť voči palivovému oleju	FO

- Je dôležité, aby obuv vybraná na nosenie bola vhodná vzhľadom na požadovanú mieru ochrany a prostredie nosenia.
Ak nie je známe prostredie nosenia, je veľmi dôležité, aby sa medzi predávajúcim a kupujúcim uskutočnila konzultácia, ktorá zabezpečí poskytnutie správnej obuvi (ak je to možné).
- Na zabezpečenie čo najlepších vlastností pri používaní a mimo opotrebovania obuvi je dôležité, aby sa čistila prostriedkom čistiť a všetkému dbetrenvaným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte žiadne žieravé čistiace prostriedky. Ak je obuv vystavená vlhkým podmienkam, musí sa po použití nechať prirodzene vysušiť na chladnom a suchom mieste a nemôže sa nasušiť, pretože to môže spôsobiť poškodenie vrchného materiálu. Pri skladovaní za normálnych podmienok (teplota a relatívna vlhkosť) je dlhom zatarazna obuvi sprevádzaná.

- 10 rokov od dátumu výroby pre obuv so zvrškom z kože a gumovou podošvou
- 5 rokov od dátumu výroby pre obuv so zvrškom z kože a gumovou podošvou
•Tato obuv bola úspešne testovaná podľa normy EN ISO 20345:2022, bod 5.3.5, na odolnosť proti poškmyknutiu a platia pre ňu nasledujúce označovacie symboly.

Označovanie protišmykových vlastností obuvi

	Kód značenia
Odolnosť proti poškmyknutiu nie je testovaná	Symbol Ø
Keramická dlaždica s lauryllsulfátom sodným	
Keramická dlaždica s glycerolom	SRI

•Poznámka: V určitých prostrediách môže pretrvávať ten skluz.

- Elektrický izolačné obuv se dodává s informačním listem podle požadavků normy EN ISO 20345: 2022, který popisuje užití a použití obuvi a požadavek na pravidelné zkoušky při používání, aby se zajistilo zachování stanovené úrovně odolnosti. Obuv musí být udržována čistá a bez jakékoliv cizí hmoty, která by mohla ovlivnit stanovenou úroveň odolnosti. Podlaha musí být elektricky vodivá, a to tak, aby bylo zachováno stanovené úrovně odolnosti. Obuv musí být udržována čistá a bez znečistění mezi povrchem podošvy a podlahou, čím se zajistí uspokojivý styk kontaktu. Podlaha musí být elektricky vodivá, aby sa zabezpečila, že obuv může odvádzat statickú elektrinu do zeme.
- Odolnosť tejto obuvi voči perforácii sa meraly v laboratórnu pomocou štandardizovaných klincov v vymodelovaní. Klince s menšie priemerom a vačším statickým alebo dynamickým zaťažením zvyšujú riziko vrchnu perforácie. Za takýchto okolností by sa mali prijať ďalšie preventívne opatrenia. Na zlepšenie ochrany pred perforáciami tri všeobecné typy vložiek odolných voči perforácii. Ide o kovové typy a typy z nekovových materiálov, ktoré sa vyrábajú v rôznej veľkosti a ponúkajú rôzne úrovne ochrany. Všetky typy podošvy ochrana pred rizikom perforácie, ale každý z nich má ešte iné výhody alebo nevýhody v závislosti od typu:
- **Kovová vložka (napr. S1P, S3):** Menej ovplyvnený tvarom ostrého predmetu (napr. hrubosťou, tvarom, geometriou, ostrosťou), ale vzhľadom na technológiu výroby nepokrýva celú spodnú časť chodidla.
- **Nekovová vložka (PS alebo PL alebo kategória, napr. S1PS, S3.):** Môže byť ľahší, pružnejší a poskytovať vyššiu úroveň pokrytia, ale odolnosť voči perforácii sa môže viac líšiť v závislosti od tvaru ostrého predmetu(hrubosť, tvarom, geometria, ostrosť). Z hľadiska ochrany pred perforáciami sú k dispozícii tri typy PS môže poskytnúť vhodnejšiu ochranu pred predmetmi s menším priemerom ako typ PL.
- Ak sa o obuv riadnie, nosí sa v správnom pracovnom prostredí a skladujete ju v suchom a vetranom prostredí, môže vydržať dlho. Ak sa vyskytnú nadmerné opotrebenie, prasknutie podošvy, zvršku a zošívania. Skutočná životnosť obuvi závisí od typu obuvi, podmienok prostredia, ktoré môžu ovplyvniť opotrebenie, znečistenie a degradáciu výrobku.

Označenie na obuvi znamená, že obuv má licenciu podľa nariadenia 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch a je nasledovné:

Príklady označení	Vysvětlení
SOGEDESCA	Název výrobce
CE	Označení CE
UKCA	Označení UKCA
EN ISO 20345:2022	Číslo evropské normy
II (42)	Velikost obuvi
05-2024	Měsíc a rok výroby
S1	Kategorie ochrany
SR	Protišmyková obuv
PL	Odolnosť proti prepichnutiu (nekovová vložka)
HRO	Zaručená odolnosť podošva

Kategórie bezpečnostnej obuvi:

Kategória	Základné požiadavky tabuľka 1 z tabuľky 3)	Ďalšie požiadavky
SB	Trieda I alebo II	
S1	Trieda I	Pridať aj: Uzavretá oblasť päty Absorpcia energie v oblasti sedadla Antistatické
S2	Trieda I	Pridať aj: Prenikanie a absorpcia vody
S3	Trieda I	Pridať aj: Uzavretá oblasť päty Odolnosť proti perforácii podošvy typu
S4	Trieda II	Pridať aj: Vodoodolnosť podošvy
S5	Trieda II	Pridať aj: Uzavretá oblasť päty Absorpcia energie v oblasti sedadla Antistatické
S5 Inserto metallico tipo PS o S5L (inserto non metallico tipo PL) o S5S (inserto metallico tipo PS)	Trieda II	Pridať aj: Odolnosť proti perforácii podošvy typu Vodoodolnosť podošvy
S6	Trieda I	Pridať aj: Absorpcia vody
S7 Inserto metallico tipo PS o S7L (inserto non metallico tipo PL) o S7S (inserto metallico tipo PS)	Trieda I	Pridať aj: Absorpcia vody

POZNÁMKA 1 Tieto kategórie sú v súlade s nariadením 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch a EU, je v nasledujúci:

- Ak sa obuv používa, nebude nadalej poskytovať stanovenú úroveň ochrany. Aby sa zabezpečila maximálna úroveň ochrany používateľa, je obuv potrebné bezodkladne vymeniť.
•Obuť poškodenú spolu s obuvou na mieste prejdú na zabezpečiť, aby bolo obuv dodaná zákazníkovi v rovnakom stave ako pri odoslaní; kartón sa môže použiť aj na uskladnenie nenosenej obuvi. Keď je obuv uskladnená v kartóne, nemá sa na ňu nič ukladať ťažké predmety, pretože môže ľahko spôsobiť obuvi a prípadnému poškodeniu obuvi.
•Obuv sa dodáva s vyberateľnou vložkou. Upozorňujeme, že testovanie sa uskutočnilo s vloženou vložkou. Obuv sa môže používať len s vloženou vložkou. Vložka sa môže nahradiť iba porovnateľnou vložkou.
- Po každom použití nechajte obuv vysušiť prirodzeným spôsobom, ako aj zdroja tepla. Kefkou odstráňte z obuvi akúkoľvek špinu alebo akúkoľvek cudzorodú prítomnosť. Táto obuv bola vyrobená so zoh ohnením najprísnejších požiadaviek z dešame s, aby sa to bolo maximálne splnilo.

NÁVOD K POUŽITÍ CZ

Kategorie bezpečnostní obuvi:

Kategorie	Základní požadavky (tabulka 1 z tabulky 3)	Dodatečné požadavky
SB	Třída I nebo II	
S1	Třída I	SB, včetně: Uzavřená pata Absorpce energie v oblasti paty Antistatické
S2	Třída I	S1, včetně: Průnik a absorpce vody
S3	Třída I	S2, včetně: Odolnost proti propichnutí podošve Podošvy s klinovým povrchem
S4	Třída II	SB, včetně: Uzavřená pata Absorpce energie v oblasti paty Antistatická
S5	Třída II	S4, včetně: Odolnost proti propichnutí podošve
S5 Inserto metallico tipo PS o S5L (inserto non metallico tipo PL) o S5S (inserto metallico tipo PS)	Třída II	S5, včetně: Odolnost proti propichnutí podošve Podošvy s klinovým povrchem
S6	Třída I	S2, včetně: Odolnost kompletní obuvi proti vodě
S7 Inserto metallico tipo PS o S7L (inserto non metallico tipo PL) o S7S (inserto metallico tipo PS)	Třída I	S3, včetně: Odolnost kompletní obuvi proti vodě

POZNÁMKA 1 Pro snadnější označení je v této tabulce bezpečnostní obuvi rozdělena do kategorií s nejpoužívanějšími základními a dodatečných požadavky.
POZNÁMKA 2 Pokud obuv není testována na odolnost proti skluzu, je označena symbolem „Ø".

- Pokud se obuv poškodí, nebude nadále poskytovat stanovenou úroveň ochrany, a aby byla zajištěna maximální ochrana uživatele, měla by být obuv okamžitě vyměněna.
- Obuť dodávanej v obuvi v místě prodeje má zajistit, že obuv bude zákazníkovi dodána ve stejném stavu, v jakém byla odeslána; kartón lze také použít k uskladnění nenošené obuvi. Pokud je obuv uskladněna v kartónu, nemělo by na ní být ukládány těžké předměty, protože by mohlo dojít k poranění obuvi a možnému poškození obuvi.
•Obuv se dodává s vyjímatelnou vložkou. Vezměte prosím na vědomí, že testování bylo provedeno s vložkou. Obuv se smí používat pouze s vložkou. Dodanou vložku lze nahradit pouze za srovnatelnou vložku.
- Po každém použití nechte obuv vysušit přirozeným způsobem, daleko od zdroje tepla. Štětcem odstraňte stopy špíny. Vyčistěte skvrny hadříkem a mýdlovým roztokem. Nikdy by tyto skvrny s ohledem na nejvyšší požadavky a chceme, abyste byli zcela spokojeni.

- Opakovaném dostarčení znovu z obuvním a pouzdrem spočívají na na celu dostarczenie obuvu do klienta se takim samym stanie, w jakim zostało wysłane. Karton może być również używany do przechowywania obuwia, gdy nie jest noszone. Podczas przechowywania zapakowanego obuwia, nie należy umieszczać na nim ciężkich przedmiotów, ponieważ może to spowodować uszkodzenie opakowania i ewentualnych uszkodzenie obuwia.
•Obuwie jest dostarczane z wyjmowaną wkładką. Należy pamiętać, że testy przeprowadzono z założoną wkładką. Obuwia można używać wyłącznie z założoną wkładką. Wkładkę można zastąpić wkładką porównywalną.
- Po każdym użyciu buty odstawić do naturalnego osuszenia, z dala od ciepła. Usunąć ślady ziemi za pomocą szczotki. Usunąć plamy za pomocą gąbki i wody z mydłem. Obuwie zostało wykonane z najwyższą dbałością.

Obuwie antystatyczne

Obuwie antystatyczne należy używać, jeżeli konieczne jest zminimalizowanie ryzyka gromadzenia się ładunków elektrostatycznych poprzez ich rozpraszanie, co chroni przed zapłonem zapłonu pod wpływem działania łatwo palnych substancji, łatwopalnych i oparów oraz jeżeli w miejscu pracy nie można całkowicie wyeliminować ryzyka porażenia prądem z urządzeń zasilanych napięciem elektrycznym. Buty antystatyczne zapewnia rezystancję elektryczną między stopą a podłożem, ale może nie zapewniać całkowitej ochrony. Obuwie antystatyczne nie nadaje się do pracy przy instalacjach elektrycznych pod napięciem. Należy pamiętać, że obuwie antystatyczne nie może gwarantować odpowiedniej ochrony przed porażeniami elektrycznymi w razie wystąpienia uszkodzenia elektrycznego, ponieważ zapewnia jedynie rezystancję między stopą a podłogą. Ochrona zapewniana przez obuwie antystatyczne może ulec zmianie w zależności od jego podjęcie dodatkowych środków w celu uniknięcia tego rzędu. Takie środki, jak również dodatkowe testy wymienione poniżej, powinny stanowić integralną część programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy.

Obuwie antystatyczne nie zapewnia ochrony przed porażeniami zmiennym lub stałym prądem elektrycznym. Jeżeli istnieje ryzyko narażenia na jakiekolwiek napięcie stałe lub zmienne, należy stosować odpowiednie elektroizolacyjne buty ochronne. Obuwie przed zewnętrznym ciałem.

Zapoir elektryczny obuwia antystatycznego może ulec znacznej zmianie w wyniku zginania, zanieczyszczenia lub wilgoci. To obuwie może nie spełniać swojej funkcji, jeżeli będzie noszone w wilgotnych warunkach.

Obuwie klasy I może wchłaniać wilgoć i przewodzić prąd, jeżeli będzie noszone przez dłuższy czas w warunkach wysokiej wilgotności. Obuwie klasy II jest podobne na wilgotne i może warunki i powinny być używane, gdy istnieje ryzyko narażenia.

Jeżeli obuwie jest noszone w warunkach, w których istnieje zanieczyszczenia, używkowany powinni zawsze sprawdzać właściwości antystatyczne obuwia przed wejściem strefy zagrożenia.

Tam, gdzie używa się obuwia antystatycznego, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie narażała ochrony zapewnianej przez obuwie.

Zalecą się zakładanie skarpet antystatycznych.

Dlatego należy upewnić się, że połączenie obuwia i otoczenia, w którym jest noszone obuwie, jest w stanie rozproszyć ładunek elektrostatyczny i zapewnić pewną ochronę przed porażeniami elektrycznymi. Dlatego zalecamy przeprowadzenie oceny rezystancji obuwia w odpowiednich odstępach czasu i z odpowiednią częstotliwością wewnętrznej test rezystancji elektrycznej.

Dalsze informacje na temat oceny stanu obuwia można zadać zadane lub w załączniku B do normy EN ISO 20345:2022.

Ostrzeżenie: Obuwie nie może być modyfikowane, z wyjątkiem adaptacji ortopedycznych zgodnie z normą EN ISO 20345:2022, załącznik A.

PRAVIDLA POUŽITÍ SK

- Obuv je navrhnutá tak, aby sa minimalizovalo riziko zranenia, ktoré by si jej používateľ mohol spôsobiť počas používania. Je určená na používanie v spojení s bezpečným pracovným prostredím a úpline nezabráni zraneniu, ak dôjde k nehode, ktorá prekročí skúšobné limity normy EN ISO 20345:2022.
- Obuv chráni prsty používateľa pred rizikom zranenia padajúcimi predmetmi v nadmernom pri nosení v priemyselnom a obchodnom prostredí, kde sa vyžadujú potenciálne nebezpečné, a následujúcou ochranu a prípadne i dodatočnou ochranou.

Obuv a prsty nárazu má hodnotu 200 joulov.

Kompresná ochrana má hodnotu 15 000 newtonov.

Môže byť poskytnutá dodatočná ochrana, ktorá je na výrobku označená nasledovným spôsobom

	Kód značenia
Odolnosť proti perforácii (1100 newtonov)	P
Elektrické vlastnosti:	
Vodivý (maximálny odpor 100 kΩ)	C
Antistatickýj (rozsah odporu 100 kΩ až 1000 MΩ)	A
Elektricky izolačné prostriedky	I
Odolnosť voči nepriaznivým prostredím:	
Izolácia proti teplu	HI
Izolácia proti chladu	CI
Absorpcia energie v oblasti sedadla (20 joulov)	E
Vodoodolnosť	WR
Metatarzálna ochrana	M
Členková ochrana	AN
Hlinená časť	
Prenikanie vody a absorpcia vody	WPA
Pokrytie pre nohy pre zvarenie	CR
Podošva	
Odolnosť voči vysokej teplotám povrchmi	HRO
Odolnosť voči palivovému oleju	FO

- Je dôležité, aby obuv vybraná na nosenie bola vhodná vzhľadom na požadovanú mieru ochrany a prostredie nosenia.
Ak nie je známe prostredie nosenia, je veľmi dôležité, aby sa medzi predávajúcim a kupujúcim uskutočnila konzultácia, ktorá zabezpečí poskytnutie správnej obuvi (ak je to možné).
- Na zabezpečenie čo najlepších vlastností pri používaní a mimo opotrebovania obuvi je dôležité, aby sa čistila prostriedkom čistiť a všetkému dbetrenvaným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte žiadne žieravé čistiace prostriedky. Ak je obuv vystavená vlhkým podmienkam, musí sa po použití nechať prirodzene vysušiť na chladnom a suchom mieste a nemôže sa nasušiť, pretože to môže spôsobiť poškodenie vrchného materiálu. Pri skladovaní za normálnych podmienok (teplota a relatívna vlhkosť) je dlhom zatarazna obuvi sprevádzaná.

- 10 rokov od dátumu výroby pre obuv so zvrškom z kože a gumovou podošvou
- 5 rokov od dátumu výroby pre obuv so zvrškom z kože a gumovou podošvou
•Tato obuv bola úspešne testovaná podľa normy EN ISO 20345:2022, bod 5.3.5, na odolnosť proti poškmyknutiu a platia pre ňu nasledujúce označovacie symboly.

Označenie protišmykových vlastností obuvi

	Kód značenia
Odolnosť proti skluzu nie je testovaná	Symbol Ø
Keramická dlaždice s lauryllsulfátem sodným	
Keramická dlaždice s glycerolem	SRI

•Poznámka: V určitých prostředích může přetrvávat ten skluz.

- Elektrický izolační obuv se dodává s informačním listem podle požadavků normy EN ISO 20345: 2022, který popisuje užití a použití obuvi a požadavek na pravidelné zkoušky při používání, aby se zajistilo zachování stanovené úrovně odolnosti. Obuv musí být udržována čistá a bez jakékoliv cizí hmoty, která by mohla ovlivnit stanovenou úroveň odolnosti. Podlaha musí být elektricky vodivá, aby bylo zachováno stanovené úrovně odolnosti. Obuv musí být udržována čistá a bez znečistění mezi povrchem podošvy a podlahou, čím se zajistí uspokojivý styk kontaktu. Podlaha musí být elektricky vodivá, aby sa zabezpečila, že obuv může odvádzať statickú elektrinu do zeme.
- Odolnosť tejto obuvi voči perforácii sa merala v laboratórnu pomocou štandardizovaných klincov v vymodelovaní. Klince s menšie priemerom a vačším statickým alebo dynamickým zaťažením zvyšujú riziko vrchnu perforácie. Za takýchto okolností by sa mali prijať ďalšie preventívne opatrenia. Na zlepšenie ochrany pred perforáciami tri všeobecné typy vložiek odolných voči perforácii. Ide o kovové typy a typy z nekovových materiálov, ktoré sa vyrábajú v rôznej veľkosti a ponúkajú rôzne úrovne ochrany. Všetky typy podošvy ochrana pred rizikom perforácie, ale každý z nich má ešte iné výhody alebo nevýhody v závislosti od typu:
- **Kovová vložka (napr. S1P, S3):** Menej ovplyvnený tvarom ostrého predmetu(napr. hrubosťou, tvarom, geometriou, ostrosťou), ale vzhľadom na technológiu výroby nepokrýva celú spodnú časť chodidla.
- **Nekovová vložka (PS alebo PL alebo kategória, napr. S1PS, S3.):** Môže byť ľahší, pružnejší a poskytovať vyššiu úroveň pokrytia, ale odolnosť voči perforácii sa môže viac líšiť v závislosti od tvaru ostrého predmetu(hrubosť, tvarom, geometria, ostrosť). Z hľadiska ochrany pred perforáciami sú k dispozícii tri typy PS môže poskytnúť vhodnejšiu ochranu pred predmetmi s menším priemerom ako typ PL.
- Ak sa o obuv riadnie, nosí sa v správnom pracovnom prostredí a skladujete ju v suchom a vetranom prostredí, môže vydržať dlho. Ak sa vyskytnú nadmerné opotrebenie, prasknutie podošvy, zvršku a zošívania. Skutočná životnosť obuvi závisí od typu obuvi, podmienok prostredia, ktoré môžu ovplyvniť opotrebenie, znečistenie a degradáciu výrobku.

Označenie na obuvi znamená, že obuv má licenciu podľa nariadenia 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch a je nasledovné:

Příklady označení	Vysvětlení
SOGEDESCA	Jméno výrobce
CE	Označení CE
UKCA	Označení UKCA
EN ISO 20345:2022	Číslo evropské normy
II (42)	Velikost obuvi
05-2024	Měsíc a rok výroby
S1	Kategorie ochrany
SR	Protišmyková obuv
PL	Odolnost proti propichnutí (nekovová vložka)
HRO	Zaručená odolnost podošva

Kategorie bezpečnostní obuvi:

Kategorie	Základní požadavky (tabulka 1 z tabulky 3)	Dodatečné požadavky
SB	Třída I nebo II	
S1	Třída I	SB, včetně: Uzavřená pata Absorpce energie v oblasti paty Antistatické
S2	Třída I	S1, včetně: Průnik a absorpce vody
S3	Třída I	S2, včetně: Odolnost proti propichnutí podošve Podošvy s klinovým povrchem
S4	Třída II	SB, včetně: Uzavřená pata Absorpce energie v oblasti paty Antistatická
S5	Třída II	S4, včetně: Odolnost proti propichnutí podošve
S5 Inserto metallico tipo PS o S5L (inserto non metallico tipo PL) o S5S (inserto metallico tipo PS)	Třída II	S5, včetně: Odolnost proti propichnutí podošve Podošvy s klinovým povrchem
S6	Třída I	S2, včetně: Odolnost kompletní obuvi proti vodě
S7 Inserto metallico tipo PS o S7L (inserto non metallico tipo PL) o S7S